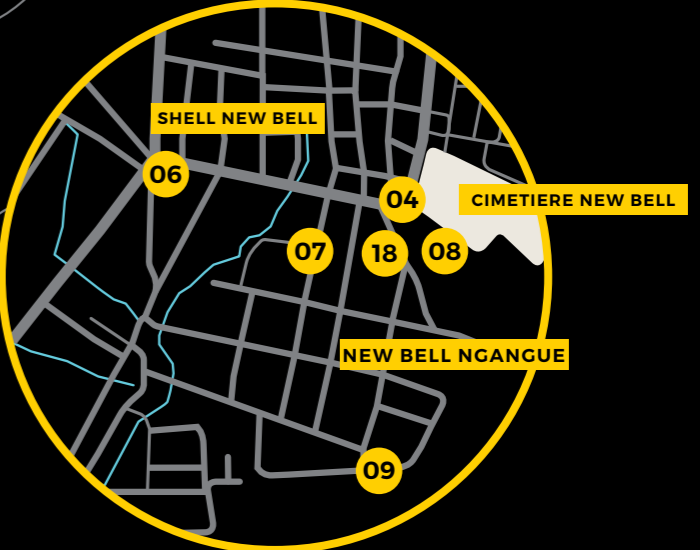
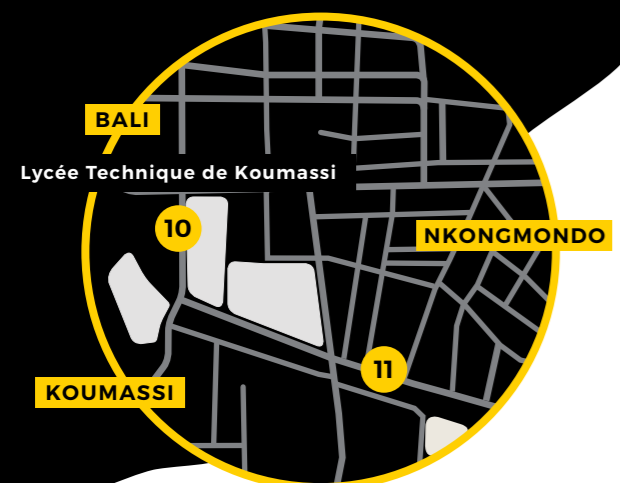




Les projets artistiques, durables ou éphémères, seront inaugurés au cours de moments festifs dans 4 arrondissements, 5 quartiers et 4 établissements scolaires de Douala.



AKWA

« Le Cercle » (a)
Michèle Magema (Rdc/Fr). Une placette aménagée autour d'un arbre électronique aux branchages solaires. L'oeuvre simulée sur panneau sera matérialisée et inaugurée en 2018. L'artiste réalisera une performance « Mirza ». (b)

« Bien que je n'en aie pas le droit, je vous présente mes excuses » (a)
Sylvie Blocher (Fr). Un autoportrait de l'artiste en pieds brandissant une pancarte où est inscrite une phrase adressée au passé et au présent du Cameroun. L'oeuvre est accompagnée de deux vidéos : « Le combattant David Ekambi » et « Le pays qui avait trop de noms ». (b)

BONANJO

« The burden » (a)
Justine Gaga (Cmr). Un assemblage de roues sur lesquels sont inscrits des mots qui dénoncent notre société contemporaine et évoquent des carences d'un système social et politique.. L'oeuvre simulée sera matérialisée et inaugurée en 2018. L'artiste réalisera une performance « The Gift ». (b)

NEW BELL TERMINUS & NGANGUE

« Les Chaises de la Dignité »
Hervé Yamguen (Cmr). 6 bancs publics composés de signes représentant des notions inscrites dans la Déclaration Universelle des Droits de l'Enfant. L'artiste redessine ces signes et textes sur une affiche pour large diffusion.

« Station de la mémoire »
Justin Ebanda (Cmr). Des phrases... des mots... des noms de personnages historiques, portraits reconstitués sur les parois d'un abri-bus abandonné, comme des fragments de souvenirs, bribes de mémoire de patriarches interviewés.

« Living together »
Emile Youmbi (Cmr). Des ballons empreints d'articles de la DUDH sont offerts à des passants puis relâchés. Geste de dépossession et de partage aléatoire avec ceux qui les recevront comme don du ciel.

« DUDH »
Hervé Youmbi (Cmr). 5 articles de la DUDH choisis par des jeunes du quartier sont écrits dans leur langue, le CamFrAnglais, et imprimés sur des plaques signalétiques de rue.

« Contes de Douala : Quoi l'humain ? »
Chourouk Hriech (Fr/Mr). Devant le dessin de Douala sublimée, de jeunes élèves révèlent leur monde intérieur et donnent libre cours à leur imagination. L'oeuvre restitue en tendresse la poétique du récit.

« Dream Pressure Tester »
The Trinity Session (Za). Des rêves recueillis auprès d'habitants du quartier sont projetés sur des ballons qui, petit à petit, par leur expansion, envahissent les espaces dans lesquels ils sont confinés.

BALI & NKONGMONDO

« Article n° 1 »
Mustapha Akrim (Mr). Rythmique de termes extraits de l'article 1 de la DUDH, et mis en relief sur la façade du lycée technique de Koumassi.

« Les dits et les non-dits »
Jean David Nkot (Cmr). Sur la façade en trompe-l'oeil de la maison de Ruben Um Nyobe à Nkongmondo, sont inscrits, comme une profession de foi, des extraits typographiés de son discours à l'ONU. L'oeuvre est complétée par le journal « Archives du Cameroun » créé par l'artiste.

LYCEE BILINGUE DE BÉPANDA

« Bépanda, Regarde-toi ! »
Lucas Grandin (Fr). 2 miroirs en vis-à-vis offrent d'innombrables possibilités de jouer et de se regarder entre les textes que les élèves ont été invités à extraire de la DUDH.

« ARENA of Humanity and the Right to Business »
Erik Goengrich (All). Une placette circulaire, un espace d'expression sur les panneaux disposés dans l'arène où les élèves peuvent échanger sur leurs projections d'avenir professionnel.

« Partage de différence »
Jean-Jacques Kanté (Cmr). 4 silhouettes aux lignes dessinées symbolisent, par l'échange de fanions et de langues, l'union et la concorde. La boîte à suggestion invite à glisser des pensées.

« Les équipes des Nations Unies »
Kamiel Verschuren (NL) & **Lucas Grandin** (Fr). Les sportifs deviennent les ambassadeurs d'articles de la DUDH, imprimés d'un graphisme minutieusement étudié sur leurs maillots.

DANS PLUSIEURS QUARTIERS DE LA VILLE

« Rewriting the Universal Declaration of Human Rights »
Kamiel Verschuren (NL). Des articles de la DUDH en cours de rédaction, à la plume et à la machine, sont diffusés sur panneaux et écrans publicitaires dans toute la ville.

« Empreinter les Voix »
Chourouk Hriech (Fr/Mr). Les dessins de la ville sublimée sont imprimés sur les ombrelles protégeant les moto-taxis et circulent dans la cité comme des bandes poétiques flottantes.

« Oui ma vie »
Iván Argote (Co/Fr). Un long poème gravé sur des dalles recouvrant les caniveaux, que l'on découvre en marchant en toute sécurité.

| 05/12/2017 | 06/12/2017 | 07/12/2017 | 08/12/2017 | 09/12/2017 | 10/12/2017 | AKWA | BONAPRISO ET NKONGMONDO |
|--|---|---|---|--|---|---|---|
| <p>10h - 12h30 Salle des Fêtes d'Akwa OUVERTURE OFFICIELLE</p> <hr/> <p>12h30 Salle des Fêtes d'Akwa INAUGURATION D'ŒUVRES</p> <p>Simulation de l'oeuvre « Le Cercle » et performance « Mirza » Michèle Magema</p> <p>Cocktail</p> <hr/> <p>17h - 21h Bonanjo, Place du Gouvernement INAUGURATION D'ŒUVRES</p> <p>Simulation de l'oeuvre « The burden » et performance « The Gift » Justine Gaga devant La Poste</p> <p>« Oui ma vie » Iván Argote Place du Gouvernement</p> <p>« Re-writing the Universal Declaration of Human Rights » Kamiel Verschuren Espace doual'art</p> <p>19-21h Bienvenue Espace doual'art - Soirée animée par Michael Epacka</p> | <p>16h30 - 21h Bonakouamouang INAUGURATION D'ŒUVRES</p> <p>« Bien que je n'en aie pas le droit, je vous présente mes excuses » Sylvie Blocher Rond-point Mobil Bonakouamouang</p> <p>Projections vidéos « Le combattant David Ekambi » et « Le pays qui avait trop de noms » Sylvie Blocher Maison des Arts, rue Foch</p> | <p>15h - 21h New-Bell INAUGURATION D'ŒUVRES</p> <p>« Station de la mémoire » Justin Ebanda Procession animée Collège St Michel</p> <p>« Living together » Emile Youmbi Carrefour Shell New-Bell</p> <p>« DUDH » Hervé Youmbi New-Bell Ngangue</p> <p>« Empreinter les Voix » Chourouk Hriech New Bell Ngangue</p> <p>« Contes de Douala: Quoi l'humain ? » Chourouk Hriech Ecole Publique New-Bell Aviation</p> <p>« Les Chaises de la Dignité » Hervé Yamguen Ecole Publique New-Bell Aviation</p> <p>« Dream Pressure Tester » The Trinity Session New-Bell Ngangue & l'Ecole Publique New-Bell Aviation</p> | <p>9h - 13h15 IFC Akwa RENCONTRES ARS&URBIS</p> <p>2 panels animés par Séverine Kodjo-Grandvaux : Panel 1 : « Au cœur de la cité », avec Jean-Charles Tall, Yasmine Terki (architectes), Hans Simo (urbaniste), Geneviève Koubi (chercheuse), Iván Argote (artiste)</p> <p>Panel 2 : « Construire l'avenir, faire oeuvre d'humanité » avec Hemley Boum (écrivain et professeur), Hervé Yamguen (artiste), Nathalie Etoke (écrivain et professeur), Chourouk Hriech (artiste)</p> <hr/> <p>15h30 - 17h30 Bali INAUGURATION D'ŒUVRES</p> <p>« Article n° 1 » Mustapha Akrim Lycée Technique de Koumassi</p> <p>« Les dits et les non-dits » Jean David Nkot Angle rue des Manguiers et Avenue Um Nyobe</p> | <p>9h - 14h IFC Akwa RENCONTRES ARS&URBIS</p> <p>Panel 3 : animé par Elvira Dyangani Ose avec Michèle Magema, Erik Goengrich et Trinity Session (artistes), Iolanda Pensa (chercheuse) Panel 4 : « Historicité et Imaginaire » animé par Séverine Kodjo-Grandvaux avec Bonaventure Soh Bejeng Ndikung (curator), Jean-Codefroy Bidima (philosophe), Sylvie Blocher (artiste)</p> <hr/> <p>15h30 - 18h30 Bépanda INAUGURATION D'ŒUVRES</p> <p>« Bépanda, Regarde-toi ! » Lucas Grandin Cour du Lycée</p> <p>« ARENA of Humanity and the Right of Business » Erik Goengrich Cour du Lycée</p> <p>« Partage de différence » Jean-Jacques Kanté Stade devant le Lycée</p> <p>« Les équipes des Nations Unies » Kamiel Verschuren & Lucas Grandin Stade devant le Lycée</p> <p>16h30 Match de Foot</p> | <p>16h30 - 21h Ndogpassi III - Bloc source INAUGURATION D'ŒUVRES</p> <p>« Empreinter les Voix » Chourouk Hriech Marché Ndogpassi</p> <p>« DUDH » Hervé Youmbi</p> <p>« Douala flow » Roberto Paci Dalò</p> <hr/> <p>21h Ndogpassi III - Bloc source Théâtre-Source Didier Schaub FÊTE DE CLÔTURE</p> <p>Spectacle Opéra Slam Baroque Capitaine Alexandre</p> | <p>01 - 03/12/2017 14h - 23h Maison des Arts et autres, Rue Foch, en face de JP Graphic Festival Graph'up Workshops, art market, exposition, performances etc.</p> <p>BONANJO</p> <p>05 - 10/12/2017 10h - 17h Café des palabres Projection vidéo « Afriq-M »</p> <p>05 - 10/12/2017 Galerie Mam Exposition « Who are my people » Atelier Atwork par Moleskine Foundation, animé par Simon Njami Exposition de photographies Siaka Soppo Traoré & Alain Ngann</p> <p>07 - 29/12/2017 9h - 15h Délégation Régionale de la Culture Exposition « Dong Kwata » peintures de Bobby Mouaffo</p> <p>NEW-BELL</p> <p>05 - 10/12/2017 New Bell - Ngangué Installation « DS de New-Bell » sur des murs du quartier, 13 photos N&B de Philippe Niorthe</p> | <p>05 - 07/12/2017 10h - 18h Centre de santé de Nkongmondo Exposition collective Jean David Nkot + Étudiants écoles des Beaux-Arts du Cameroun</p> <p>05 - 10/12/2017 10h - 19h LABA (Libre Académie des Beaux-Arts) de Douala Exposition collective Étudiants de la LABA & l'IFA (Institut de Formation Artistique de Mbalmayo)</p> <p>06 - 20/12/2017 Vernissage 8/12/17 10h30 - 19h Carré des Artistes (Casino) Exposition collective « Avis de Tsunami » Étudiants des instituts de Beaux-Arts au Cameroun, commissariée par Ruth Belinga</p> <p>08/12/17 10h - 19h Atelier d'Hervé Youmbi 769 Rue Bati-Bois, Bonapriso Exposition « Future Africa Town » peintures de Wanko Cubart</p> <p>BALI</p> <p>07 - 10/12/2017 15h - 1h Balama - Bali Arts Market #2 Installation multimédia, expositions, performances, défilé de mode, musique et danses</p> |

PROPOSITIONS ARTISTIQUES RÉVÈLENT NOTRE HUMANITÉ AUTOUR DE :

DUDH - La Déclaration Universelle des Droits de l'Homme est un instrument de régulation des relations entre les hommes et un outil d'émancipation des peuples.
Artistes : Lucas Grandin, Kamiel Verschuren, Jean-Jacques Kanté, Hervé Yamguen, Mustapha Akrim, Michèle Magema, Emile Youmbi, Hervé Youmbi, Erik Goengrich.

L'HUMAIN ET L'HISTOIRE - L'humain a un rapport au passé. Nous sommes humains parce que nous avons une histoire, parce que nous portons une histoire, parce que nous appartenons à une trajectoire historique.
Artistes : Sylvie Blocher, Justin Ebanda, Jean David Nkot.

L'HUMAIN ET L'URBAIN L'humain a un rapport à l'espace et à l'autre. Le cadre de vie, selon son aménagement, renforce ou non notre humanité. Les aménageurs urbains stimulent (ou non) le vivre ensemble.
Artistes : Mustapha Akrim, Iván Argote, Justine Gaga, Michèle Magema, Trinity Session, Kamiel Verschuren.

PAROLE À LA JEUNESSE L'humain existe aussi par son récit et sa prise de parole publique. Cette parole partagée peut aussi l'aider à s'émanciper et à s'évader du réel... L'humain est capable d'utopie et de rêve.
Artistes : Erik Goengrich, Lucas Grandin et Kamiel Verschuren, Chourouk Hriech, Jean-Jacques Kanté, Trinity Session, Hervé Yamguen, Emile Youmbi, Hervé Youmbi.



ART MENTOR FOUNDATION LUCERNE

Un remerciement particulier à
Human.Factor.com | Mercedes Vilardell
Ars Ultima, Stein & Guillot Art Foundation

Espace **doual'art**
Place du Gouvernement, Bonanjo | B.P. 650 Douala
Port. : (+237) 696 72 18 83 | Tél. : (+237) 233 43 32 59
doualart@doualart.org

www.salonurbainededouala.org
www.doualart.org | www.facebook.com/doualart



Festival international d'art public | Salon Urbain de Douala

« LA PLACE DE L'HUMAIN »

05 - 10 DÉCEMBRE 2017



4ème Edition

doual'art a déjà offert plus de 60 oeuvres et évènements artistiques à la ville de Douala, principalement au cours des précédentes éditions de son festival international d'art public, le **Salon Urbain de Douala** - SUD.

La Communauté Urbaine de Douala et l'association **doual'art** organisent, du **5 au 10 décembre 2017**, la 4ème édition du festival dont le thème est « **La Place de l'Humain** ».

Cécile Bourne-Farrell, commissaire générale du SUD2017, a sélectionné 16 artistes contemporains internationaux, dont 11 du continent africain. Les artistes invités relèvent le défi d'interpréter « **La Place de l'Humain** » dans l'espace public, avec des oeuvres d'art inédites. Celles-ci suscitent chez l'habitant le désir de (se) réfléchir.

PROGRAMME